

52

MAG

LES PROGRAMMES DU 23 AU 29 DÉCEMBRE 2017

arte

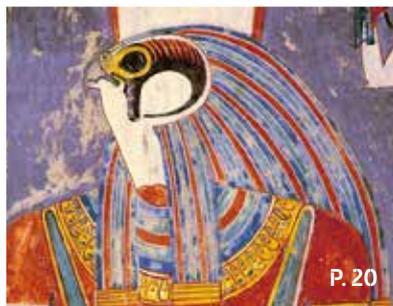
Baie de minuit

Sur ARTE, les réjouissances de Noël
débutent en beauté avec une passionnante
exploration du Mont-Saint-Michel



Joyeux Noël !

Virevolter dans les airs au bras de **Fred Astaire** ; défier les lois de la pesanteur avec les elfes du **nouveau cirque** ; sonder les mystères du souverain **Mont-Saint-Michel** ou décrypter les énigmes de **l'Égypte antique...** : à Noël, ARTE ouvre grand les portes de l'imaginaire, et convoque à la fête toutes les générations. Au pied du sapin, un programme d'exception attend les mélomanes, d'une création enlevée du **Barbier de Séville** au vibrant hommage de Plácido Domingo et José Carreras à leur ami **Pavarotti** pour les dix ans de sa disparition. Et tandis qu'Oum Kalthoum, la regrettée "voix du Caire", règne toujours sur le monde arabe, les divas **Olga Peretyatko** et **Anne Sofie von Otter** enchantent le Konzerthaus de Vienne. Au cinéma, les grands mélos flamboient, du **Docteur Jivago** (Omar Sharif *forever*) à **Autant en emporte le vent**. En ce crépuscule de l'an, le fabuleux spectacle est aussi dans la nature, dans le sillage des **bélugas** du Saint-Laurent ou des dauphins roses de l'Amazone. Plaisir des yeux ? De la table aussi, avec la **Cuisine royale** du maharadjah de Jaipur. Épique et poétique, un Noël sous le signe du rêve, pour entonner à l'unisson **La mélodie du bonheur**.



P. 20



P. 6



P. 8



P. 27



P. 14

artemagazine.fr

Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

P. 6 Le Mont-Saint-Michel
Le labyrinthe de l'archange
Samedi 23 décembre à 20.55

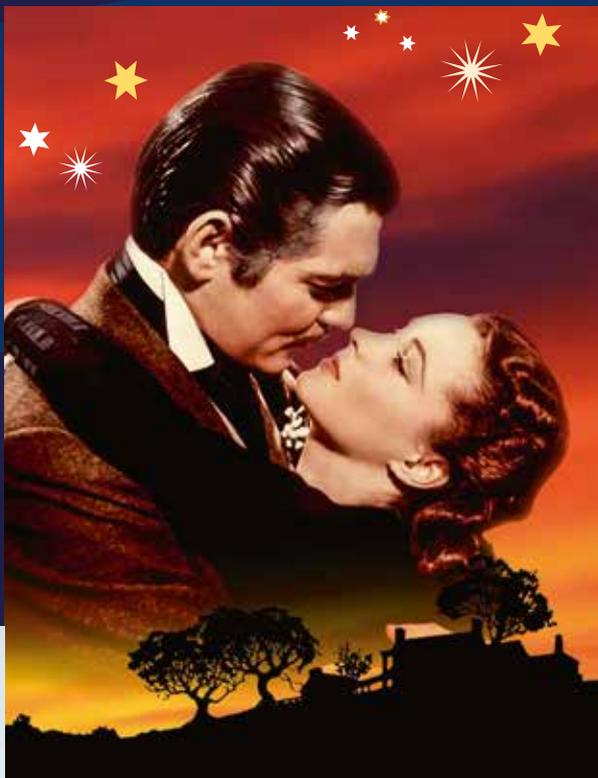
P. 8 Journée "Cirque"
Mercredi 27 décembre à 13.40

P. 14 Spécial Fred Astaire
Dimanche 24 décembre à 18.05

P. 20 Journée "Égypte"
Mardi 26 décembre à 9.00

P. 27 Le docteur Jivago
Jeudi 28 décembre à 20.55

Chefs-d'œuvre du cinéma et concerts d'exception, arts du cirque et opéra plein de malice, voyages dans l'Égypte antique ou sur les glaces de l'Arctique... : à Noël, ARTE déverse une pluie d'étoiles sur les yeux des petits et des grands. Florilège.



Noël sous les étoiles

Musique !

Un pas de deux avec le prince du swing Fred Astaire, une loge au Théâtre des Champs-Élysées pour *Le barbier de Séville* ou un hommage à Pavarotti : une inoubliable partition musicale.

Le 23 décembre

Luciano Pavarotti, hommage pour les dix ans de sa mort à 18.10
Welcome to the 90s à 23.15

Le 24 décembre

Fred Astaire – *L'homme aux pieds d'or* à 18.05
Fred Astaire donne le "la" à 19.00
Hits de Noël – Les succès musicaux des immigrants juifs à 23.50

Bach : cantates de Noël en l'église Saint-Roch à 0.45
Oratorio de Noël à 2.10

Le 25 décembre

Christmas in Vienna 2017 à 18.40
Frank Sinatra – *Le crooner à la voix de velours* à 17.10

Le 29 décembre

Le barbier de Séville à 22.25

Journée "Cirque"

Du Cirque du Soleil aux compagnies de demain, des tours de piste éblouissants de virtuosité et de poésie.

Le 27 décembre

Le plus grand cirque du monde à 13.40
38^e Festival mondial du cirque de demain à 20.55
Cirque du Soleil : "O" à 22.25
Réversible à 0.10
Rêver le cirque – Bernhard Paul et le Cirque Roncalli à 1.35



Découverte

Des bélugas aux châteaux de légende, ARTE explore les énigmes de la nature et révèle les secrets du patrimoine, y compris culinaire.

Le 23 décembre

Les grands animaux d'Amérique du Sud à 10.20

Les grands animaux d'Asie à 14.00

Cuisine royale - À Jaipur à 17.40

Mont-Saint-Michel - Le labyrinthe de l'archange à 20.55

L'énigme des bélugas à 22.25

Le 24 décembre

Châteaux et princesses de légende à 7.35

Les cathédrales dévoilées à 15.15

Le 25 décembre

Au cœur du monde arctique à 9.10

Les 27, 28 et 29 décembre

Mythologies animales à 19.00

Le 29 décembre

Au pays du million d'éléphants à 18.05

Grands classiques du cinéma

Mélos flamboyants ou film musical culte, les chefs-d'œuvre du grand écran se (re)découvrent en famille.

Le 24 décembre

La mélodie du bonheur à 20.55

Le 25 décembre

Ulysse à 13.35

Autant en emporte le vent à 20.55

Le 28 décembre

Le docteur Jivago à 20.55

Le 29 décembre

L'étoffe des héros à 13.50

Journée "Égypte"

Un voyage fascinant sur les traces des pharaons antiques ou de la vibrante diva Oum Kalthoum.

Le 26 décembre

L'Égypte des pharaons à 9.00

L'Égypte des dieux à 10.30

L'Égyptien à 13.50 et à 22.30

Un billet de train pour... - Le delta du Nil à 16.05

Étonnants jardins - Le jardin Al-Azhar, Égypte à 17.30

Le scribe qui dessine à 17.55

Cités englouties - Thônis-Héracléion en Égypte à 18.50

La terre des pharaons à 20.50

Oum Kalthoum - La voix du Caire à 0.45

Ermitage, monastère bénédictin, forteresse et prison : soumis aux chaos de l'histoire, le Mont-Saint-Michel n'a cessé de se réinventer. Retour sur les étapes charnières d'une chronologie mouvementée, retracée par Marc Jampolsky dans un documentaire passionnant.

Mont et merveilles



Samedi 23 décembre
à 20.55

Documentaire
Mont-Saint-Michel
Le labyrinthe de l'archange
Lire page 11

X^e siècle Centre de pèlerinage

Du sanctuaire primitif, édifié au VIII^e siècle par l'évêque Aubert d'Avranches, auquel l'archange Michel serait apparu en songe, ne subsiste aucune trace. Le bâtiment le plus ancien encore visible date du X^e siècle et se tapit dans les entrailles du Mont : il s'agit de la chapelle Notre-Dame-sous-Terre, dont la mystérieuse double nef visait, semble-t-il, à accueillir la foule grandissante de pèlerins venus admirer les reliques de saint Michel. À partir de 965-966, le rocher inaugure en effet une nouvelle ère d'expansion : le duc de Normandie Richard I^{er}, qui cherche à affermir son pouvoir, y impose la fondation d'un monastère bénédictin pour protéger la région. À la fois pôle spirituel et économique, celui-ci accroît encore sa renommée aux prémices du XI^e siècle grâce à une surprenante découverte : un crâne perforé, présenté comme étant celui d'Aubert d'Avranches, que l'archange aurait touché du doigt pour y laisser son empreinte divine.

XI^e-XII^e siècles Abbaye bénédictine

Le Mont entreprend de se coiffer d'une église digne de son rayonnement : véritable prouesse architecturale, l'abbatiale romane (dont les transepts et la nef ont survécu) est posée sur un chapelet de cryptes offrant aux pèlerins un éblouissant circuit mystique. Entre édification, reconstructions et remaniements, le chantier se poursuit sans discontinuer au fil des décennies, pour forger un vaste complexe conventuel financé par les nombreuses possessions des bénédictins, qui s'étendent outre-Manche après la prise de l'Angleterre par Guillaume le Conquérant, en 1066. Un siècle plus tard, sous l'impulsion de l'abbé Robert de Torigni, le Mont se métamorphose en haut lieu du savoir : surnommé "Cité des livres", il brasse les connaissances de l'époque en astronomie, géométrie, mathématiques... et abrite l'un des plus illustres scriptoriums (atelier réservé à l'écriture des manuscrits) d'Europe.



Acoustique divine

Avec les deux vidéos du *Mont-Saint-Michel - Le chant des pierres* (2x5mn), également réalisées par Marc Jampolsky, expérimentez les phénomènes sonores qui font la magie du lieu. La première s'intéresse aux battements binauraux provoqués par les chants grégoriens (chaque oreille perçoit des sons de fréquences légèrement différentes) ; la seconde fait résonner la "voix des anges", constituée des harmoniques produites par l'architecture de l'église. Une expérience sensorielle exceptionnelle dans les pas de deux archéo-acousticiens.

arte.tv/montsaintmichel



XIII^e siècle Merveille gothique

Également centre politique, le Mont-Saint-Michel est ébranlé par la rivalité opposant la France et l'Angleterre. En 1204, Philippe II Auguste, déterminé à soumettre la Normandie, lance les Bretons à l'assaut du rocher, qui en ressort dévasté. Pour effacer les terribles dommages de la reconquête, le souverain français ordonne la construction de la "Merveille", prodige gothique de 40 mètres de haut accroché à la falaise, accueillant des salles destinées aux visiteurs (pèlerins et invités prestigieux) ou à la vie monastique, dont le magnifique cloître suspendu. Arrivé en 1236 à la tête de l'abbaye, peu de temps après la fin du chantier, Richard Turstin obtient du pape des privilèges d'évêque et le droit de rendre la justice. Pour renforcer sa position, il enserme derrière un rempart le village qui se déploie en contrebas.



XV^e siècle Forteresse imprenable

Alors que la guerre de Cent Ans (1337-1453) agite les royaumes de France et d'Angleterre, le Mont-Saint-Michel se retrouve aux avant-postes de la résistance. Déjà protégé par le mouvement des marées, le rocher s'est progressivement mué en forteresse, avec chemin de ronde et fortifications renforcées. Pendant vingt ans, les troupes anglaises, débarquées en Normandie en 1415, vont tenter de s'en emparer sans succès. À l'issue du conflit, les pèlerins et les dons affluent pour célébrer ce symbole de la victoire. Durement éprouvé, le Mont entame sa lente reconstruction, dans un impressionnant enchevêtrement architectural. Pour pouvoir s'emboîter sur les plans de la crypte qui le soutient, le nouveau chœur, gothique, de l'église romane est construit sur le modèle, antérieur, de la cathédrale d'Évreux, qui date du XIII^e siècle.



XVIII^e siècle Bastille des mers

Si le Mont-Saint-Michel héberge des cachots depuis le Moyen Âge, sa vocation carcérale se renforce quand Louis XIV décide d'y écrouer des prisonniers politiques, surveillés par les moines eux-mêmes. À la Révolution, ces derniers sont chassés du rocher, qui devient propriété de l'État. Le domaine achève alors sa reconversion en centre de détention : entre 1793 et sa fermeture en 1863, 14 000 prêtres réfractaires, prisonniers politiques et de droit commun s'y entasseront – jusque dans l'église – dans des conditions épouvantables, décrites comme une "double dégradation de l'homme et du monument" par Victor Hugo. Sauvé de la ruine par l'émergence de la notion de "patrimoine", le Mont-Saint-Michel, classé monument historique en 1874, bénéficie d'importants travaux de rénovation. La tour centrale de l'église est rebâtie, surmontée d'une flèche sur laquelle trône désormais l'étonnant archange Michel, achevant de donner au site une forme de triangle parfait.

Manon Dampierre

Transdisciplinaire, international, d'une énergie juvénile et plus poétique que jamais, le cirque contemporain témoigne d'une foisonnante créativité. La preuve par l'image à la faveur d'une journée dédiée sur ARTE.



Nouvelles pistes

Mercredi 27 décembre
à partir de 13.35

Journée "Cirque"

Lire page 23

Depuis l'émergence du nouveau cirque dans les années 1970 et son essor deux décennies plus tard - jusqu'en 1978, le secteur dépendait du ministère... de l'Agriculture ! -, la pratique, ancestrale, ne cesse de se réinventer. Aujourd'hui, environ cinq cents compagnies sont recensées en France, dont deux tiers ont moins de dix ans. Un bouillonnement créatif que reflète le Festival mondial du cirque de demain, dont ARTE diffuse la 38^e édition. Véritable baromètre du genre, cette manifestation récompense chaque année les meilleures prestations d'artistes de moins de 25 ans. "Le cirque contemporain traverse une période de rayonnement tout à fait exceptionnelle", résume Pascal Jacob, son directeur artistique et historien

du cirque, qui loue ici une "mondialisation positive". "Aujourd'hui, un gamin suisse apprend des techniques chinoises dans une école canadienne auprès de professeurs russes : l'époque est au partage." Cette année, les numéros distingués venaient de Chine, d'Argentine, du Canada, de France, d'Allemagne et même d'Iran.

"TROISIÈME TEMPS"

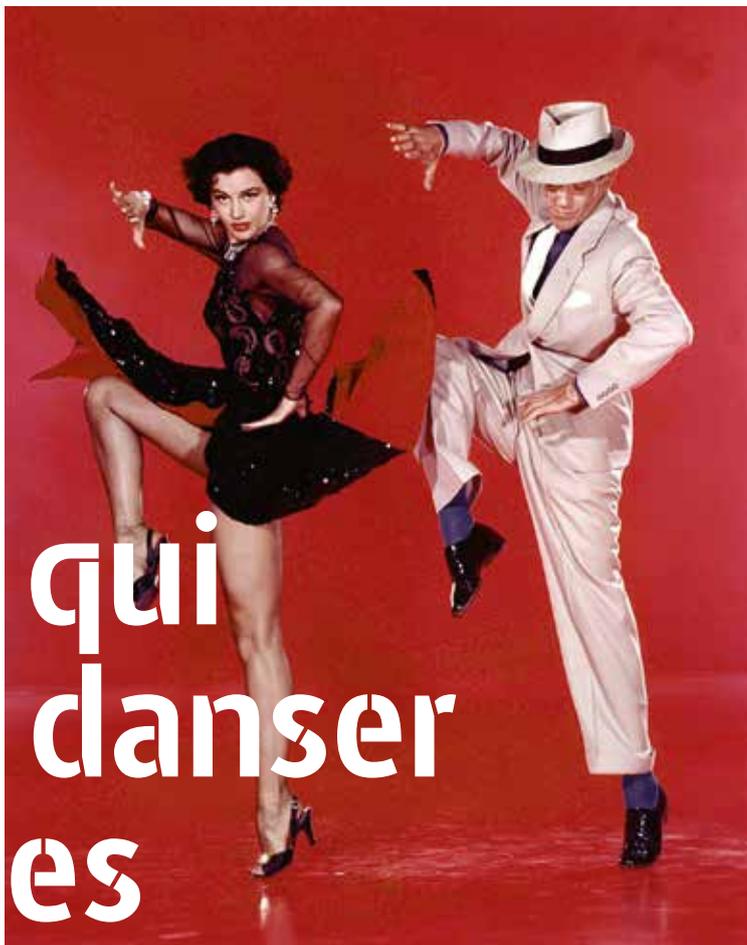
Selon Isabelle Mestre, chargée de programmes à l'unité Arts et spectacles d'ARTE France, les frontières entre cirque, danse, musique et théâtre s'estompent aussi désormais au bénéfice d'une poésie sans carcan. L'aube d'un "troisième temps" de la discipline, après l'explosion du nouveau cirque. "La transversalité avec les autres disciplines n'en

est qu'à son balbutiement, notamment pour les nouvelles technologies", abonde Pascal Jacob. En témoigne le spectacle Réversible, du talentueux collectif canadien Les 7 Doigts de la main, diffusé par ARTE. Entre scénographie inventive, virtuosité et tourbillon de la vie, la troupe défie les lois de la pesanteur et croise les arts de la scène, pour un résultat proche du burlesque lunaire de l'auguste James Thierrée, grande référence du genre. Et le cirque traditionnel ? Pour survivre à la désaffection du public, ses grandes familles cherchent, elles aussi, à évoluer : André-Joseph Bouglione a ainsi annoncé en mai dernier l'arrêt définitif des numéros avec des animaux de ménagerie.

François Pieretti

Danseur de génie, mais aussi chanteur et musicien, le prince de la comédie musicale a su tirer le meilleur de ses partenaires féminines, avec grâce et générosité.

L'homme qui faisait danser les femmes



Dimanche 24 décembre
à 18.05

Programmation spéciale

Fred Astaire
L'homme aux pieds d'or

Fred Astaire
donne le "la"

Lire page 14

En janvier 1933, le célèbre producteur David O. Selznick écrivait à propos de Fred Astaire, roi de Broadway cherchant à embrasser une carrière au cinéma : *"Malgré ses énormes oreilles et la vilaine forme de son menton, je sens que son charme est si fort qu'il se dégage même de cet essai lamentable."* Une élégance naturelle doublée d'un humour subtil, qui séduisit les plus belles actrices d'Hollywood. Car la destinée artistique du prince du swing est liée aux femmes dès son plus jeune âge, alors qu'il débute sur scène à 6 ans, poussé par sa mère. Avec Adele, son aînée de trois ans, Fred forme un couple de danseurs adulés, même si cette brune pétillante reste la star du duo. Quand elle renonce à sa carrière pour épouser un lord anglais en 1932, Fred peut espérer se forger à lui seul un nom devant les caméras. Mais l'alchimie prodigieuse qui opère avec sa première partenaire à l'écran, la piquante Ginger Rogers, en

décide autrement. En neuf films pour les studios RKO, de *Carioca* (1933) à *La grande farandole* (1939), l'aristocrate des claquettes et la blonde mutine feront de leurs numéros dansés et chantés sur des airs de George Gershwin ou d'Irving Berlin, amis d'Astaire, un pur enchantement. Il lui communique sa sophistication aérienne, elle le rend irrésistible.

DUOS DE LÉGENDE

Fred et Ginger se séparent faute de projet artistique valable – ils ne seront réunis ultérieurement qu'une seule fois, pour *Entrons dans la danse* en 1949. Entre-temps, l'homme aux pieds d'or collectionne (à l'écran) les conquêtes féminines, de l'athlétique Eleanor Powell à l'énergique Vera-Ellen en passant par la diva fragile Judy Garland. Sans oublier l'idole des GI, la flamboyante Rita Hayworth, qu'Astaire viendra chercher à la Columbia en 1942 pour deux films. Toutes louent le professionnalisme, la gentillesse

et la générosité de ce danseur de génie, droit et discret dans sa vie privée, propulsant dans les airs n'importe laquelle de ses partenaires, même les plus expérimentées. Ginger Rogers elle-même n'a pas suivi de formation classique de danseuse, contrairement aux ingénues européennes Leslie Caron et Audrey Hepburn, qui se succéderont dans les bras d'un Fred Astaire quinquagénaire – avec *Papa longues jambes* (1955) et *Drôle de frimousse* (1957). Mais c'est avec une ancienne des Ballets russes que celui qui incarna, comme Gene Kelly, l'âge d'or de la comédie musicale hollywoodienne, formera un ultime couple mythique : ses duos d'anthologie avec la sublime Cyd Charisse dans *Tous en scène !* (1953) de Vincente Minnelli, puis dans *La belle de Moscou* (1957) de Rouben Mamoulian sont entrés à jamais dans la légende.

Marie Gérard

5.05 **M**
BARBARA
 Chansons pour une absente
 Documentaire

6.05 **HD M**
BELGIQUE ENTRE CIEL ET TERRE
 Basse Belgique ; Haute Belgique
 Série documentaire

7.35 **M**
LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES
 Yazd, le feu sacré de Zoroastre ; Boukhara, lumière de la Transoxiane ; Samarcande, la perle des villes ; Ferghana, creuset d'un continent ; Kirghizstan, les seigneurs de la steppe
 Série documentaire

9.55 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
 Bolivie - Kallaway, le peuple guérisseur
 Série documentaire

10.20 **HD M**
LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD
 L'anaconda ; La loutre géante ; Le tamarin ; L'ours à lunettes ; Le jaguar
 Série documentaire

14.00 **HD R**
LES GRANDS ANIMAUX D'ASIE
 Le dragon de Komodo ; Le rhinocéros ; L'éléphant ; Le tigre de l'Amour ; Le lion
 Série documentaire

17.40 **7+**
CUISINE ROYALE À Jaipur
 Série documentaire

18.10 **7+**
LUCIANO PAVAROTTI, HOMMAGE POUR LES DIX ANS DE SA MORT
 Concert

19.45 **7+**
ARTE JOURNAL

20.05 **7+ R**
À L'OMBRE DES CARPATES
 Les trésors de la Roumanie
 Documentaire

20.50 **M**
TU MOURRAS MOINS BÊTE
 Tous dopés
 Série d'animation

20.55 **7+ M**
MONT-SAINT-MICHEL
 Le labyrinthe de l'archange
 Documentaire

22.25 **7+ M**
L'ÉNIGME DES BÉLUGAS
 Documentaire

23.15 **HD 7+ R**
WELCOME TO THE 90S
 Boys bands et girls bands ; Grunge, riot grrrl, britpop, nu metal ; Dance culture ; L'âge d'or de la culture hip-hop
 Série documentaire

2.50 **7+**
STATIONS-SERVICE SUPERSTARS
 Documentaire

4.25 **HD M**
MYSTÈRES D'ARCHIVES 1990. Le triomphe de Mandela aux États-Unis
 Collection documentaire

17.40 Cuisine royale À Jaipur



Dans le palais du maharajah de Jaipur, explosion de couleurs et de saveurs pour la fête traditionnelle de Holi.

Coriandre, cannelle, clou de girofle, piment... : Padmanabh Singh, le jeune maharajah de Jaipur, apprécie les épices parfumées de la cuisine indienne. Il s'apprête à accueillir pour la première fois, dans son magnifique palais, Holi, la fête des couleurs. Au cours des réjouissances qui dureront plusieurs jours, des invités du monde entier goûteront les spécialités concoctées par son cuisinier Chandraveer

Chauhan. Au cœur du City Palace, celui-ci dirige les cuisines du restaurant Baradari, plusieurs fois primé pour l'élégance de son design. Pour l'occasion, le chef revisite les plats traditionnels du Rajasthan, notamment le *laal maas* (curry de mouton), tout en s'autorisant une petite touche d'audace dans le menu : des beignets contenant du *bhong*, un dérivé du cannabis à l'effet euphorisant dont la vente est autorisée uniquement pour cette fête.

Série documentaire (Allemagne, 2017, 26mn)
 Réalisation : Anne Wigger

18.10 Luciano Pavarotti, hommage pour les dix ans de sa mort



Dix ans après la mort du célèbre ténor, un remarquable concert hommage dans le cadre enchanteur des arènes de Vérone.

Le 6 septembre 2007, l'une des plus grandes voix de l'opéra de ces dernières décennies s'éteignait dans sa ville natale, Modène. Sacré "chanteur du XX^e siècle" par le chef d'orchestre Herbert von Karajan, Luciano Pavarotti fut aussi le premier artiste de musique classique à voir ses enregistrements classés au hit-parade. À l'occasion des dix ans de sa disparition, amis et compagnons de route, issus du lyrique et de la pop, se pro-

duisent dans les arènes de Vérone pour un concert hommage exceptionnel. Émouvant point culminant de cette soirée de gala : des "duos virtuels", qui permettront à ses anciens complices des "trois ténors", Plácido Domingo et José Carreras, ainsi qu'à des artistes phares de la scène italienne comme Zuccherò, d'entonner des arias exceptionnelles avec la star disparue.

Concert (Allemagne, 2017, 1h30mn)
 Direction musicale : Eugene Kohn
 Avec : Plácido Domingo, Eros Ramazzotti, José Carreras, Zuccherò - Production : C. Major Entertainment

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français



20.55 L'aventure humaine

Mont-Saint-Michel

Le labyrinthe de l'archange

À la faveur d'un vaste chantier de restauration, historiens et archéologues lèvent le voile sur les mystères architecturaux d'un monument qui n'a cessé de se reconstruire au cours de ses treize siècles d'histoire tumultueuse.

Sa silhouette, aujourd'hui iconique, aimante chaque année plusieurs millions de visiteurs venus du monde entier. Comment ce modeste îlot de granit, perdu entre la Bretagne et la Normandie, a-t-il traversé les siècles contre vents et marées ? Refuge d'ermites, sanctuaire dédié au culte de saint Michel, puissant monastère bénédictin, écrin de splendeurs romanes et de merveilles gothiques, forteresse invincible, enfer carcéral, monument classé... : au fil de sa chaotique destinée, étroitement rivée à la grande histoire, le Mont-Saint-Michel a connu d'innombrables métamorphoses qui continuent de questionner les spécialistes. À l'occasion d'un récent chantier de restauration, archéologues, historiens et scientifiques se sont de nouveau penchés sur les énigmes de ce lieu unique.

MILLE-FEUILLE ARCHITECTURAL
À l'aide des rares écrits conservés, mais surtout des dernières techniques de modélisation et de datation, ces experts sont parvenus à faire parler les pierres pour recomposer le tracé des couloirs, identifier les contours et fonctions de bâtiments disparus, et débrouiller l'imbroglie architectural qui caractérise le rocher. Car sous ses dehors harmonieux, croisant puissance et raffinement, le Mont-Saint-Michel s'apparente en réalité à un entrelacement d'éléments disparates, dont il n'existe pas de plan exact. Les éclairages des chercheurs, associés à des reconstitutions en 3D, dévoilent ainsi avec une précision inédite les étapes successives de l'édification du site, tout en retraçant les événements politiques, historiques ou naturels qui ont dicté ces res-

tructions. Traversé de sublimes images et séquences d'animation, ce film de Marc Jampolsky rend un passionnant hommage au génie des bâtisseurs d'antan, qui ont su s'adapter à la complexité du relief et à la magie de ce petit morceau de terre entre ciel et mer.

Lire page 6

Documentaire de Marc Jampolsky (France, 2017, 1h27mn) - Coproduction : ARTE France, Gedeon Programmes, INRAP, CNRS Images, Le Centre des Monuments nationaux

En partenariat avec **Historia** **ouest france**



22.25 Sciences

L'énigme des bélugas

Les bélugas du fleuve Saint-Laurent, au Canada, vont-ils disparaître ? Des scientifiques se mobilisent pour comprendre les raisons de leur surmortalité. Une enquête captivante.

De tous les grands cétacés, les bélugas sont peut-être les moins connus et les plus menacés de la planète. Face au déclin de leur population dans la partie canadienne du Saint-Laurent, où leur nombre est passé de dix mille au début du XX^e siècle à neuf cents aujourd'hui, la communauté scientifique sonne l'alarme. L'espèce, officiellement reconnue en voie de disparition au Canada en 2017, est victime d'une surmortalité qui touche principalement les femelles gestantes et les juvéniles. La pollution sonore, liée à l'augmentation de l'écotourisme et du trafic des ferries, empêche-t-elle les petits d'entendre les cris particuliers émis par leurs mères pour les appeler ? La baisse des ressources halieutiques joue-t-elle un rôle ? Qu'en est-il des incidences du changement climatique ?

MISSIONS EN MILIEU NATUREL
À l'instar du biologiste Robert Michaud, président du Gremm (Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins),

de nombreux experts s'emploient à mieux connaître les bélugas, appelés aussi baleines blanches, afin d'œuvrer à leur préservation. D'une grande sociabilité, dotés d'un sonar sophistiqué qui leur permet de localiser leur nourriture, de s'orienter malgré leur quasi-cécité et surtout de communiquer, les cétacés sont étudiés dans leur milieu naturel par des chercheurs et techniciens (biologistes, acousticiens...) qui tentent de décrypter leurs déplacements, leur alimentation, leurs chants et les causes de leur mortalité. Des îles Solovki (Russie), qui abritent un observatoire unique au monde, au golfe de Cook (Alaska) en passant par les rives du Saint-Laurent, une enquête captivante ponctuée de superbes prises de vue aériennes de ces paisibles géants des mers.

Documentaire de Yanick Rose et Vincent Perazio
(France, 2017, 50mn) - Coproduction : ARTE France, ZED, Productions Nova Média



23.15

Welcome to the 90s

Une plongée électrisante en quatre épisodes dans la culture musicale des nineties.

1. Boys bands et girls bands

Les groupes de garçons à faire rêver les midinettes se multiplient : Take That ou Worlds Apart en Angleterre, les 2Be3 et Alliage en France... La même déferlante touche bientôt les filles avec les Spice Girls, All Saints ou TLC. Concerts, produits dérivés, posters... : ces groupes qui favorisent l'explosion de la presse adolescente font la part belle au business.

2. Grunge, riot grrrl, britpop, nu metal

Dans les années 1990, chaque pays garde sa spécificité nationale en matière de rock : les mouvements grunge, nu metal et les féministes du Riot grrrl font des émules aux États-Unis, tandis que la britpop envahit l'Angleterre.

3. Dance culture

La première Love Parade, dans le Berlin tout juste réuni, marque le début d'un phénomène musical qui prendra d'assaut l'Europe : la dance comme la house music passent du statut de sous-culture à la scène mainstream.

4. L'âge d'or de la culture hip-hop

Reflète des discriminations raciales aux États-Unis, le hip-hop devient une culture urbaine majeure. Dans les années 1990, le gangsta rap émerge en Californie, et sa violence divise le public. En contrepoint se développe, sur la côte Est et en Europe, un rap politisé et engagé. Avec IAM, MC Solaar et NTM, la France n'est pas en reste.

Série documentaire (Allemagne, 2014, 4x52mn)
Réalisation : Katharina Vollmeyer, Stefanie Schäfer, Frank Ilgener, Matthias Reitze - Coproduction : ZDF/ARTE, Signed Media - (R. des 26/7, 2, 9 et 16/8/2014)

5.15 M
AZNAVOUR EN CONCERT
Paris 2015
Concert

6.40 HD M
UNE NUIT À VENISE
Documentaire

7.35 #7 2
CHÂTEAUX
ET PRINCESSES
DE LÉGENDE
Documentaire

8.30 • 9.50 HD #7
ARTE JUNIOR

8.30 HD #7 R
JE VOUDRAIS DEVENIR...
Vétérinaire
Programme jeunesse

8.45 #7 R
POINTS DE REPÈRES
Un petit tour sur la Lune
Programme jeunesse

9.10 HD #7 R
PASSE ME VOIR !
Philip et l'usine à rêves
Programme jeunesse

9.35 #7
ARTE JUNIOR, LE MAG
Programme jeunesse

9.50 M VF/VOSTF
LA SOUFFLEUSE
DE VERRE
Téléfilm

11.20 #7 2
LES PETITS SECRETS
DES GRANDS TABLEAUX
"Femmes à la terrasse
d'un café le soir",
1877 - Edgar Degas
Collection
documentaire

11.50 HD #7 VOD 2 R
LES PETITS SECRETS
DES GRANDS TABLEAUX
"L'atelier du peintre",
1855 - Gustave Courbet
Collection
documentaire

12.30 M
L'HIVER EN NORVÈGE
La plus belle saison
de l'année
Documentaire

13.15 2 M
MÉDECINES D'AILLEURS
Bali - L'île des Balian
Série documentaire

13.40 HD #7 VOD R
VUE DU CIEL :
LA MER DU NORD
Documentaire

15.15 HD #7 2 R
LES CATHÉDRALES
DÉVOILÉES
Documentaire

16.35 2 M
MONT-SAINT-MICHEL
Le labyrinthe
de l'archange
Documentaire

18.05 #7 2
FRED ASTAIRE
L'homme aux pieds d'or
Documentaire

19.00 #7 2
FRED ASTAIRE
DONNE LE "LA"
Documentaire

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD #7 2
360° GEO
Leipzig, les légendaires
petits chanteurs
Reportage

20.50 2 M
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
Les animaux gays
Série d'animation

20.55 HD VF/VOSTF
LA MÉLODIE
DU BONHEUR
Film

23.50 HD #7
HITS DE NOËL
Les succès musicaux
des immigrants juifs
Documentaire

0.45 #7 2 R
BACH : CANTATES
DE NOËL EN L'ÉGLISE
SAINT-ROCH
Concert

2.10 HD #7 R
ORATORIO DE NOËL
Ballet

3.35 M
BAL VIENNOIS
AVEC L'ORCHESTRE
DE PARIS
Concert

4.20 HD VOD 2 M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1940. Eva Braun
filme Hitler
Collection
documentaire

8.30 ARTE Junior



Chaque dimanche, ARTE Junior concocte un petit déjeuner complet !
Au sommaire : Je voudrais devenir..., qui présente aux enfants les métiers

de leurs rêves (aujourd'hui : vétérinaire) ; Points de repères, qui plonge dans la grande histoire à travers les événements parfois mineurs qui en ont façonné le cours (cette semaine : Un petit tour sur la Lune) ; Passe me voir !, un aperçu du quotidien d'enfants à travers le monde (aujourd'hui : Philip et l'usine à rêves) ; sans oublier ARTE Junior, le mag, ou l'actualité à hauteur d'enfant.

Programmes jeunesse (2017, 1h20mn)

11.20 Les petits secrets des grands tableaux "Femmes à la terrasse d'un café le soir", 1877 - Edgar Degas

De quoi se nourrit une œuvre ? Que dit-elle de son auteur et du monde qui l'a engendrée ? Entre innovation numérique et décryptage ludique, la nouvelle saison d'une captivante histoire de l'art.



À l'occasion du centenaire de sa mort, le musée d'Orsay consacre une exposition à l'artiste, Degas Danse Dessin. Hommage à Degas avec Paul Valéry, jusqu'au 25 février 2018.

"Je veux regarder par le trou de la serrure", clame Edgar Degas, l'un des chefs de file des impressionnistes. Dans la toile Femmes à la terrasse d'un café le soir, au cadrage insolite et à l'arrière-plan flou, à la manière d'un instantané photographique, le peintre fixe avec précision, dans un Paris bourgeois en pleine métamorphose sociale et morale, la réalité crue de la prostitution occasionnelle.

À cette époque, celle-ci envahit les rues et les terrasses des cafés, car elle permet aux femmes non mariées de survivre.

Collection documentaire (France, 2016/2017, 5x26mn) - Auteur : Yves Nilly - Réalisation : Jivko Darakchiev - Commentaire dit par Clémentine Céliarié - Coproduction : ARTE France, Les Poissons Volants, RMN Grand Palais, Réseau Canopé, Musée d'Orsay



18.05
Spécial Fred Astaire

Fred Astaire L'homme aux pieds d'or

Sur un tempo alerte, ce documentaire retrace la trajectoire élégante du roi de la comédie américaine. Un exaltant tour de piste au bras de Fred Astaire.

Le danseur Rudolf Nureev louait sa musicalité et son agilité. Son confrère Mikhaïl Barychnikov le jalousait et disait : "De quoi ai-je l'air à côté ?" Aérien, élégant, d'une précision et d'une inventivité folles, Fred Astaire donnait l'impression de s'amuser en dansant. Mais il détestait l'improvisation, et ses chorégraphies résultaient d'un travail acharné. Sa mère, qui voulait à tout prix que ses enfants s'élèvent au-dessus de leur modeste condition d'émigrés autrichiens, lui met très tôt le pied à l'étrier. Dès l'âge de 4 ans, Fred Astaire apprend la danse aux côtés de sa sœur Adele. Les deux prodiges sont happés par les tournées théâtrales et apprennent leur métier sur les planches.

Leur numéro fait de leur couple la coqueluche de Broadway, en partie grâce au charme et à la drôlerie d'Adele, qui ensorcelle littéralement le public. Lorsque sa sœur finit par épouser un lord anglais, histoire qui sera racontée dans la comédie musicale *Mariage royal*, Fred Astaire, délaissé, rebondit et se lance alors dans la brillante carrière hollywoodienne qu'on connaît.

L'AMOUR DU SWING

Ce documentaire tente de percer à jour ce qui rendait unique cet interprète et chorégraphe d'exception. Excellent pianiste et batteur, passionné de jazz - il lutta d'ailleurs contre la ségrégation en vigueur à l'écran en exigeant de figurer dans le même plan que des musiciens

noirs -, cet amoureux du swing concevait ses chorégraphies en osmose avec la musique, comme en témoigne sa complicité artistique et amicale avec de nombreux compositeurs. Des plus beaux couples qu'il forma à l'écran à un comparatif endiablé de son style avec celui de Gene Kelly, son antithèse, aussi terrien qu'il était aérien, le film suit tambour battant la trajectoire de Fred Astaire, de témoignages admiratifs (Serge Bromberg, Leslie Caron, la réalisatrice Pascale Bouhénic, etc.) en virevoltantes archives.

Lire page 9

Documentaire d'Yves Riou et Philippe Pouchain (France, 2017, 52mn)
Coproduction : ARTE France, Zadig Productions, Lobster Films

19.00 Maestro
Spécial Fred Astaire

Fred Astaire donne le "la"

Musicien doué, Fred Astaire nourrissait ses étourdissantes chorégraphies des partitions des plus grands compositeurs. Retour sur son fertile compagnonnage avec Irving Berlin, Jerome Kern et George Gershwin.

On le sait moins mais Fred Astaire, en plus d'être un génial danseur et un as des claquettes, jouait parfaitement du piano et de la batterie. Pour élaborer les chorégraphies au cordeau de ses comédies musicales, il travaillait en amont sur les partitions. "Je voulais être fidèle aux compositeurs", souligne-t-il dans une interview. Ce documentaire revient sur ses collaborations uniques avec trois grands artistes : Irving Berlin, Jerome Kern et George Gershwin. À eux quatre, ils donnèrent un sacré coup de lustre à la comédie musicale. Le récit joint le geste à la parole avec de nombreux extraits de films montrant le fruit de ces amitiés artistiques : le gracieux tourbillon de plumes de "Cheek to Cheek", les duos facétieux avec Ginger Rogers et cette séquence étonnante, où, dans une épure qui confine à l'abstraction, Fred Astaire exécute des claquettes dignes d'un percussionniste, en rythme avec la machinerie d'un bateau. L'acteur chante aussi, avec son élégance habituelle, des ballades mythiques comme "The Way You Look Tonight" ou "They Can't Take That Away from Me", le testament amoureux de George Gershwin.

Lire page 9

Documentaire d'Yves Riou et Philippe Pouchain (France, 2017, 42mn) - Commentaire dit par Jacques Gamblin - Coproduction : ARTE France, Zadig Productions, Lobster Films

En partenariat avec 



20.55 Cinéma

La mélodie du bonheur

À Salzburg, à la fin des années 1930, la romance entre une pétillante novice et un veuf, père de sept enfants. Récompensé par cinq Oscars, un film musical culte, petit bijou d'optimisme et de courage.



20.05

360° GEO

Leipzig, les légendaires petits chanteurs

Le quotidien, rythmé par la musique et une discipline de fer, des jeunes choristes du prestigieux Thomanerchor de Leipzig. Maîtrise de garçons mondialement connue, le Thomanerchor de Leipzig est né il y a plus de huit siècles. En 1212, l'église Saint-Thomas s'était dotée d'une école, afin de dispenser une formation musicale à de jeunes garçons qui devaient remplacer les chanoines sur les parties chantées de l'office religieux. Jean-Sébastien Bach en fut le chef de chœur le plus illustre. Aujourd'hui encore, musique et discipline de fer rythment le quotidien des 93 choristes, âgés de 9 à 17 ans. 360° GEO suit trois élèves et leur professeur jusqu'au moment le plus important de l'année : l'oratorio de Noël, donné en l'église Saint-Thomas et accompagné par l'orchestre du Gewandhaus de Leipzig.

Reportage de Hilde Bechert (Allemagne, 2017, 43mn)



Retirée dans un monastère près de Salzburg, en Autriche, Maria a choisi de consacrer sa vie à Dieu. Son caractère enjoué et sa fantaisie étonnent la plupart des nonnes. Pour mettre la vocation de la jeune fille à l'épreuve, la mère supérieure lui propose d'entrer pour quelques mois au service de Georg von Trapp, un ancien capitaine de marine. Veuf et père de sept enfants, âgés de 5 à 16 ans, celui-ci est à la recherche d'une nouvelle gouvernante pour sa progéniture, qu'il élève à coups de sifflet. Pour apprivoiser les têtes blondes, Maria n'hésite pas à braver les consignes paternelles, intégrant jeux dans la nature et chansons à leur rigide emploi du temps. Alors que l'Allemagne hitlérienne menace d'annexer l'Autriche, Georg part quelques semaines à Vienne pour affaires. À son retour en compagnie de l'oncle Max, un producteur de spectacles, il présente à tous Elsa Schraeder, une baronne fortunée, comme celle qu'il va épouser...

JOIE COMMUNICATIVE

Inspiré de *La famille des chanteurs Trapp*, livre de souvenirs de l'Autrichienne Maria Augusta Trapp, et adapté d'une comédie musicale à succès créée à Broadway par Richard Rodgers et Oscar

Hammerstein II, *La mélodie du bonheur* fait partie des plus grands succès de l'histoire du cinéma américain. Récompensée par cinq Oscars en 1966, dont ceux de meilleurs film et réalisateur, l'œuvre de Robert Wise est un sommet du *feel good movie*, pour la limpidité de son scénario, la grâce de l'ensemble de ses interprètes - Julie Andrews et Christopher Plummer en tête - et la joie communicative transmise par les ritournelles chantées en chœur avec les enfants. Un petit bijou de bonheur ! **Meilleurs film, réalisateur, musique, son et montage, Oscars 1966 - Meilleurs film musical et actrice dans un film musical (Julie Andrews), Golden Globes 1966**

(The Sound of Music) Film de Robert Wise (États-Unis, 1965, 2h54mn, VF/VOSTF) - Scénario : Ernest Lehman - Avec : Julie Andrews (Maria), Christopher Plummer (le capitaine Georg von Trapp), Peggy Wood (la mère supérieure), Charmian Carr (Liesl), Heather Menzies (Louisa) - Production : Robert Wise Productions, Twentieth Century Fox



23.50

Hits de Noël

Les succès musicaux des immigrants juifs

Retour sur les origines de tubes américains de Noël composés par des immigrants juifs méconnus.

“The Christmas Song (Chestnuts Roasting on an Open Fire)”, “Silver Bells”, “Do You Hear What I Hear ?”, “White Christmas” ou encore “Rudolph, the Red-Nosed Reindeer”... Même sur le Vieux Continent, ces chansons de Noël américaines font depuis longtemps partie des classiques. Mais qui les a écrites ? Des immigrants juifs arrivés aux États-Unis au XX^e siècle et parvenus mieux que quiconque à mettre en musique l'excitation qui caractérise ce moment particulier de l'année. D'ailleurs, la plupart de ces tubes populaires

ne proposent aucune référence à l'histoire chrétienne de Noël. Ce constat pose la question du lien de cette fête avec celle de Hanouka, la célébration juive des lumières, qui se déroule chaque année pendant huit jours en décembre. Grâce à des archives, des extraits de spectacles et des interviews, ce documentaire lève le voile sur ces compositeurs méconnus et nous plonge en musique dans la magie des fêtes de fin d'année.

Documentaire de Larry Weinstein (Allemagne, 2015, 52mn)

0.45

Bach : cantates de Noël en l'église Saint-Roch



L'un des plus prestigieux ensembles vocaux au monde interprète les cantates de Bach en l'église Saint-Roch de Paris.

Cantor de l'église Saint-Thomas de Leipzig, Jean-Sébastien Bach (1685-1750) a composé de nombreuses cantates célébrant la liturgie luthérienne, des pièces écrites pour être interprétées par un effectif réduit et jouées dans une église. Composé de quatre de ses cantates dites “de Noël” – BWV 62, 91, 40, 63... –, ce programme a été enregistré en décembre 2015 en l'église

Saint-Roch, à Paris. Invitation à la réflexion sur le sens spirituel de Noël, ces œuvres sont interprétées par le Collegium vocal de Gand, l'un des ensembles vocaux les plus prestigieux au monde, sous la direction de son fondateur, le chef d'orchestre Philippe Herreweghe.

Concert (France, 2016, 1h23mn)

Réalisation : Nathan Benisty - Direction musicale : Philippe Herreweghe - Avec le Collegium vocal de Gand - Production : Prismédia, en association avec ARTE France (R. du 24/12/2016)

2.10

Oratorio de Noël



Une subtile chorégraphie de John Neumeier, sur un oratorio aérien de Bach.

Bach a célébré Noël avec des accords d'une telle légèreté que ceux qui les entendent ont l'impression de planer ou de voler tels des anges. Pour sa chorégraphie, John Neumeier s'est laissé contaminer par l'optimisme de cette œuvre sans y voir un message tiré du Nouveau Testament : “L'Oratorio

bouillonne d'une joie irréprensible qui ne sait encore rien du péché originel. [...] Je ne veux pas que ma chorégraphie soit une danse sacrée, mais qu'elle génère des mouvements théâtraux eux-mêmes nés d'une musique qui nous inspire encore aujourd'hui”, explique-t-il.

Ballet de John Neumeier sur un oratorio de Jean-Sébastien Bach (Allemagne, 2015, 1h24mn) - Réalisation : Thomas Grimm
Direction musicale : Alessandro De Marchi
Avec : l'Orchestre philharmonique de Hambourg, le chœur et le ballet de l'Opéra de Hambourg, Eberhard Friedrich (direction du chœur), Mélissa Petit (soprano), Julian Prégardien (ténor), Katja Pieweck (alto), Manuel Günther (ténor), Wilhelm Schwinghammer (basse) - Costumes : John Neumeier - Décors : Ferdinand Wögerbauer (R. du 13/12/2015)

5.00 HD M
SIR SIMON RATTLE
DIRIGE "L'OISEAU DE
FEU" DE STRAVINSKY
Festival de Lucerne 2014
Concert

6.00 HD R
AU GRÉ DES SAISONS
HIVER
Premières neiges
Série documentaire

6.45 HD M
MÉDECINES D'AILLEURS
Espagne, médecine
d'urgence en canyon
Série documentaire

7.10 HD R
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.20 HD VOD M
LA VALSE
DES CONTINENTS
L'Amérique du Nord
Série documentaire

8.25 HD VOD M
LE PEUPLE
DES VOLCANS
Le vagabond des cendres
Série documentaire

9.10 HD R
AU CŒUR DU MONDE
ARCTIQUE
L'Islande ; La taïga ;
La toundra ; L'océan
Arctique
Série documentaire

12.05 HD R
LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER
DANS LES ALPES
La Haute-Savoie
Série documentaire

12.50 HD R
ARTE JOURNAL

13.00 HD R
UN BILLET POUR
LE BALKAN EXPRESS
Monténégro
Série documentaire

13.35 HD R
ULYSSE
Film (VF)

15.20 HD R
LA GRÈCE D'ÎLE EN ÎLE
La Crète
Série documentaire

16.00 HD R
MÉDECINES D'AILLEURS
Kenya - Des hommes
et des volcans
Série documentaire

16.30 HD R
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.10 HD R
FRANK SINATRA
Le crooner à la voix
de velours
Documentaire

18.40 HD
CHRISTMAS
IN VIENNA 2017
Concert

19.45 HD R
ARTE JOURNAL

20.05 HD R
LA HONGRIE SAUVAGE
Le delta intérieur
du Danube
Documentaire

20.50 HD R
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
Le cerveau de Lucy
Série d'animation

20.55 HD R
VF/VOSTF
AUTANT EN EMPORTE
LE VENT
Film

0.25 M VF/VOSTF
LE REPTILE
Film

2.25 M
ANNA KARINA
Souviens-toi
Documentaire

3.25 HD M
LECH WALESA,
UN PORTRAIT
Documentaire

9.10 Au cœur du monde arctique L'Islande



Une série documentaire *on the rocks* pour contempler les superbes paysages et la faune du cercle polaire. Au large de l'Islande, dans les îles glacées de Svalbard, baignées par des eaux poissonneuses, s'ébattent les ours polaires, quand les forêts gelées de la taïga, de l'Amérique du Nord aux côtes du Pacifique, abritent

une faune variée. Dans la toundra, qui couvre un cinquième de la surface terrestre, on rencontre le superbe harfang des neiges, le renard arctique et le lemming, avant de suivre, dans de magnifiques paysages, le dangereux périple de centaines de milliers de caribous. Le quatrième et dernier épisode de cette série documentaire s'achève au cœur du cercle polaire arctique, au pays sauvage du soleil de minuit.

Série documentaire (Pays-Bas, 2012, 4x43mn) - Réalisation : Andrew Zikking, Evie Wright - Production : Off the Fence (R. des 17, 18, 19 et 20/12/2017)

13.35 Cinéma Ulysse



De Troie à Ithaque, *L'odyssée* d'Homère magistralement mise en scène avec Kirk Douglas et Anthony Quinn. Un péplum de grande qualité, élevé au rang de classique. Pénélope, reine d'Ithaque, attend désespérément son époux Ulysse, le glorieux héros de la guerre de Troie. Les autres rois grecs sont rentrés chez eux, mais Ulysse, pour avoir offensé les dieux, a été condamné à errer d'île en île sans espoir de retour, surmontant une épreuve après l'autre. Affamé et amnésique, il échoue sur l'île de Schéria, où la fille du roi des Phéaciens, la belle Nausicaa, s'éprend de lui. Le mariage est décidé. Mais le

matin des noces, Ulysse recouvre la mémoire et revoit son passé : sa lutte contre la colère de Poséidon, son combat inégal contre le cyclope Polyphème, son séjour enchanteur sur l'île de la sorcière Circé... Avec Kirk Douglas dans le rôle d'"Ulysse aux mille ruses", un péplum alerte, d'une grande fidélité au chef-d'œuvre d'Homère, sauvagerie de la vengeance du héros exceptée.

Film de Mario Camerini (Italie, 1955, 1h57mn, VF) - Avec : Kirk Douglas (Ulysse), Silvana Mangano (Pénélope, Circé), Anthony Quinn (Antinoüs) - Production : Lux Film - (R. du 15/8/2004)

— Pour mieux profiter d'ARTE —

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Audiovision pour aveugles et malvoyants

Diffusion en haute définition

Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
sous-titrée en français

17.10

Frank Sinatra

Le crooner à la voix de velours

Retour sur la vie tumultueuse du mythique crooner et acteur américain, entre zones d'ombre et de lumière. Fils d'immigrés italiens né près de New York, Frank Sinatra s'essaie d'abord à la boxe, avant de connaître ses premiers succès micro à la main. Au début des années 1950, son show télévisé fait un flop et le label qui l'a recruté le congédie. Mais il ne tarde pas à reprendre son ascension fulgurante grâce au septième art : il obtient un Oscar pour *Tant qu'il y aura des hommes* (1953) de Fred Zinnemann, même si le bruit court alors qu'il aurait décroché son rôle grâce à la mafia. Qu'importe, la rumeur des liens qu'il entretient avec cette dernière confère à l'étoile montante sa part de mystère et de soufre. Adoré par les femmes, le leader du Rat Pack s'est marié quatre fois, notamment avec les actrices Ava Gardner et Mia Farrow. Crooner le plus célèbre de l'Amérique, "The Voice" s'éteint un jour de mai 1998, accédant au statut d'éternelle icône.

Documentaire d'Annette Baumeister (Allemagne/États-Unis, 2015, 1h30mn) - (R. du 13/12/2015)



STEWART ALLEN ©

© LUKAS RICK



18.40

Christmas in Vienna 2017

Porté par quatre grandes voix de la scène lyrique, le traditionnel gala du Konzerthaus de Vienne, avec des cantiques et chants de Noël du monde entier.

L'édition 2017 du traditionnel gala "Christmas in Vienna" réunit cette année encore sur la scène du vénérable Konzerthaus de Vienne un quatuor de chanteurs d'envergure internationale : la soprano Olga Peretyatko, la mezzo-soprano Anne Sofie von Otter, le ténor Juan Diego Flórez et le baryton Günter Haumer. Ils interprètent des chants de Noël du monde entier, accompagnés du chœur de l'Académie de chant et des Petits Chanteurs de Vienne, ainsi que de l'Orchestre symphonique de la radio viennoise, sous la baguette de Stefan Gottfried.

Concert (Autriche/France, 2017, 1h) - Direction musicale : Stefan Gottfried - Avec : Anne Sofie von Otter, Olga Peretyatko, Juan Diego Flórez, Günter Haumer, la Wiener Singakademie, les Wiener Sängerknaben et l'ORF Radio-Symphonieorchester Wien - Réalisation : Felix Breisach - Coproduction : ARTE GEIE, ORF

20.55 Cinéma

Autant en emporte le vent

Un monument du cinéma, quintessence du savoir-faire hollywoodien de l'âge d'or, sublimé par le couple incandescent et subtilement sulfureux formé par Vivien Leigh et Clark Gable.



Géorgie, 1861. La guerre de Sécession, opposant les États du Nord et du Sud, est sur le point d'éclater. À Tara, dans la plantation de la famille O'Hara, Scarlett se prépare pour le bal donné aux Douze Chênes, la propriété des Wilkes. La jeune fille y attire tous les regards, et notamment celui de Rhett Butler, un riche homme d'affaires. Mais Scarlett n'a d'yeux que pour Ashley, dont elle est amoureuse. Or, on annonce les fiançailles de ce dernier avec une autre, la jeune Melanie Hamilton. Au cours d'une entrevue, Scarlett lui déclare néanmoins son amour, mais il la repousse. Bientôt, la guerre éclate...

ÉTERNELLE JEUNESSE

Monument couronné par huit Oscars, *Autant en emporte le vent* est sans doute le film d'amour (ou de désir, car le double langage est constant) le plus célèbre de l'histoire du cinéma.

L'incendie d'Atlanta, la fuite vers Tara, le travelling qui suit le départ de Scarlett pour dévoiler un immense champ de bataille semé de morts et de blessés, avant de s'arrêter sur un drapeau flottant au vent, celui de la confédération... : la mise en scène - à laquelle ont participé George Cukor et Sam Wood, avant d'être congédiés pour incompatibilité avec l'orageux couple vedette - garde toute sa flamboyante efficacité, même quand on en connaît par cœur les séquences les plus spectaculaires, toujours aussi poignantes. Magnifiée par un Technicolor restauré pour la dernière fois en 1998, peu avant les 60 ans de ce chef-d'œuvre bientôt octogénaire, cette fresque sans temps mort représente la quintessence du savoir-faire hollywoodien de l'âge d'or. L'attraction du brûlant duo Clark Gable-Vivien Leigh demeure elle aussi intacte, comme le talent de Hattie McDaniel, première actrice noire récompensée

d'un Oscar. Son merveilleux personnage de nounou avisée contrebalance discrètement l'absence totale - dans le livre comme dans le roman - de repentir politique sur la question de l'esclavage.

Meilleurs film, réalisateur, scénario, actrice (Vivien Leigh), actrice dans un second rôle (Hattie McDaniel), décors, image, montage, Oscars 1940

(Gone with the Wind) Film de Victor Fleming (États-Unis, 1939, 3h34mn, VF/VOSTF)

Scénario : Sidney Howard, d'après le roman éponyme de Margaret Mitchell - Avec : Vivien Leigh (Scarlett O'Hara), Clark Gable (Rhett Butler), Leslie Howard (Ashley Wilkes), Olivia De Havilland (Melanie Hamilton), Hattie McDaniel (Mammy) - Image : Ernest Haller
 Décors : Lyle R. Wheeler - Montage : Hal C. Kern
 Production : David O. Selznick, MGM
 (R. du 26/12/2005)

- 5.00** HD M
HITS DE NOËL
 Les succès musicaux des immigrants juifs
 Documentaire
- 6.00** HD R
AU GRÉ DES SAISONS HIVER
 Le repos de la terre
 Série documentaire
- 6.45** 47 2
MÉDECINES D'AILLEURS
 Groenland, se rapprocher pour mieux soigner
 Série documentaire
- 7.10** 47
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse
- 7.20** HD VOD M
LA VALSE DES CONTINENTS
 L'Amérique centrale
 Série documentaire
- 8.15** HD VOD 2 M
LE PEUPLE DES VOLCANS
 Le temple des phénix
 Série documentaire
- 9.00 > 1.40** HD 47 2 2
JOURNÉE "ÉGYPTE"
- 9.00** HD 47 R
L'ÉGYPTE DES PHARAONS
 Documentaire
- 10.30** HD 47 R
L'ÉGYPTE DES DIEUX
 Documentaire
- 12.05** HD 47 R
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER DANS LES ALPES
 L'Allgäu
 Série documentaire
- 12.50** 47
ARTE JOURNAL
- 13.15** HD 47 R
UN BILLET POUR LE BALKAN EXPRESS
 Macédoine
 Série documentaire

- 13.50** VF/VOSTF
L'ÉGYPTIEN
 Film
- 16.05** HD R
UN BILLET DE TRAIN POUR...
 Le delta du Nil
 Série documentaire
- 16.50** 47 2 R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission
- 17.30** 47 2 R
ÉTONNANTS JARDINS
 Le jardin Al-Azhar, Égypte
 Série documentaire
- 17.55** HD 47 R
LE SCRIBE QUI DESSINE
 Documentaire
- 18.50** HD 47 R
CITÉS ENGLOUTIES
 Thônis-Héracléion en Égypte
 Documentaire
- 19.45** 47
ARTE JOURNAL
- 20.05** 47
28 MINUTES
 Hors-série
 Magazine
- 20.50** 2 2 VF/VOSTF
LA TERRE DES PHARAONS
 Film
- 22.30** M VF/VOSTF
L'ÉGYPTIEN
 Film
- 0.45** 47 R
OUM KALTHOUM
 La voix du Caire
 Documentaire
- 1.40** 2 2 M
LA FEMME DU BOULANGER
 Film
- 3.55** HD 2 M
ISTANBUL SAUVAGE
 Documentaire

9.00 > 1.40

Journée "Égypte"

Des secrets des pharaons, péplum inclus, à l'aura de la diva Oum Kalthoum, ARTE remonte le cours du Nil et du temps pour sonder l'âme de l'Égypte éternelle.



9.00

L'Égypte des pharaons



Comment l'Égypte est-elle devenue la plus brillante civilisation de l'Antiquité ? Une grande fresque en deux volets.

Vers 3000 avant J.-C., le roi Narmer achève l'unification de l'Égypte initiée par ses prédécesseurs, et devient le premier pharaon de droit divin. Premier État de l'histoire, l'Égypte

verra trente et une dynasties se succéder à sa tête. Le rôle du pharaon est de préserver l'unité du royaume et de défendre ses frontières. Bientôt, celles-ci s'étendent du Soudan aux rives de l'Euphrate, durant quatre siècles de paix. Thoutmosis III peut ainsi, en toute sérénité, agrandir le temple d'Amon-Rê à Karnak et fait graver sur les murs des représentations d'animaux et de plantes exotiques rapportés de ses campagnes...

Documentaire de Suzanne Utzt, Tilman Remme et Christian Feyerabend (Allemagne/Égypte/Israël, 2010, 1h30mn) - (R. du 2/4/2011)

Suivi à 10.30 de *L'Égypte des dieux*

- Pour mieux profiter d'ARTE —
- 2 Sous-titrage pour sourds et malentendants
 - 2 Audiovision pour aveugles et malvoyants
 - HD Diffusion en haute définition
 - 47 Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
 - VOD Vidéo à la demande
 - M Multidiffusion
 - R Rediffusion
 - VF/VOSTF Version française
Version originale sous-titrée en français
 - VOSTF Version originale
sous-titrée en français

17.55

Le scribe qui dessine



Une invitation à découvrir la richesse, la beauté et l'omniprésence du dessin dans l'Égypte ancienne.

Dans l'Égypte ancienne, les représentations graphiques sont partout, des tombes, couvertes de peintures ou de sculptures, aux papyrus en passant par les sarcophages. Formes et figures y occupent une place prépon-

dérante dans d'infinies combinaisons de personnages, de signes, de plantes, d'animaux et de figures géométriques d'une extraordinaire poésie visuelle. Ce film nous emmène à la découverte de cet univers hautement codifié. Les plus belles œuvres – des peintures murales de la Vallée des Rois aux foisonnantes collections du Louvre – livrent leurs secrets. Une production picturale derrière laquelle se dissimule un personnage essentiel : le scribe qui, par son trait, a donné naissance à l'art égyptien.

Documentaire de Bernard George
(France, 2013, 52mn) - Coproduction : ARTE GEIE, Musée du Louvre, Arturo Mio
(R. du 11/5/2013)

18.50

Cités englouties

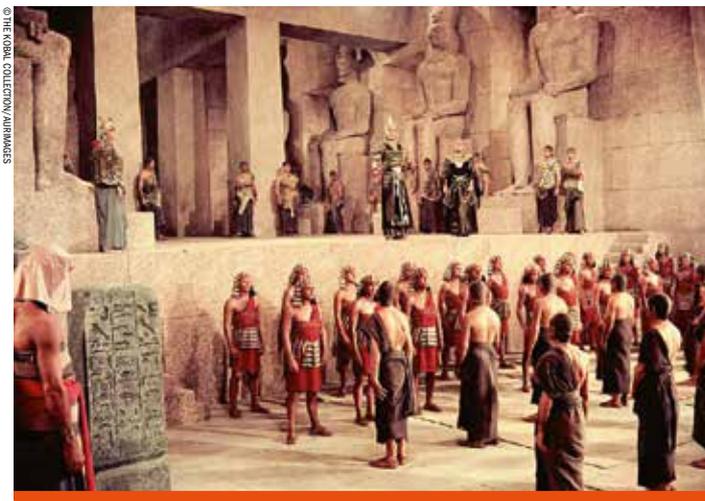
Thônis-Héracléion en Égypte

Quand la Thônis des Égyptiens et l'Héracléion des Grecs, plus importante cité portuaire de l'Égypte ancienne avant la création d'Alexandrie (331 avant J.-C.), surgit des flots.

Dans la baie d'Aboukir, à 6,5 km des côtes, la cité de Thônis-Héracléion, jusqu'alors seulement connue par des mentions épigraphiques dans des textes grecs, est sortie de l'oubli grâce à l'équipe franco-égyptienne de l'archéologue sous-marin Franck Goddio. Dégagé du sable et de la vase à l'issue d'une myriade de plongées, l'imposant temple d'Amon Gereb est enfin révélé. Plus tard

sont mises au jour trois statues colossales, dont celle d'Hâpy, le dieu du Nil, ainsi qu'une stèle en granit noir de 18 mètres carrés. Celle-ci porte un édit du pharaon Nectanebo I^{er} (378-362 avant J.-C.), qui imposait une taxe aux marchands grecs mouillant dans ce port à l'époque grouillant d'activité. La florissante Thônis, qui aurait été engloutie au VII^e siècle suite à un tremblement de terre et à un raz de marée, renaît ici dans toute sa splendeur.

Documentaire de Jan Tenhaven
(Allemagne, 2012, 53mn)
(R. du 11/5/2013)



20.50 Cinéma

La terre des pharaons

Quand Howard Hawks reconstruit au bord du Nil la pyramide de Kheops, avec Faulkner au scénario. Un étrange péplum aux décors fabuleux, qui s'affranchit des règles du genre.

Dans l'Égypte ancienne, plus de vingt-cinq siècles avant notre ère, l'angoisse de sa fin prochaine décuple la cupidité du pharaon Khufu. Obsédé par son désir d'emporter ses trésors dans l'autre monde, il propose un marché à son esclave architecte Vashtar : si celui-ci parvient à lui construire un tombeau inviolable, et digne de sa grandeur, il sera affranchi ainsi que tout son peuple. Rêvant de libérer les siens, l'architecte s'attelle à une tâche qu'il sait colossale, et dessine une gigantesque pyramide. Mais alors que les travaux commencent, mobilisant des milliers d'esclaves dans des conditions inhumaines, Khufu s'éprend de la princesse Nellifer et en fait sa deuxième épouse. Celle-ci décide de s'emparer de ses richesses, et ourdit un complot pour assassiner le pharaon, son fils et sa première femme...

"HOLLYWOOD SUR NIL"

À l'issue d'un tournage riche en rebondissements et, bien sûr, pharaonique, cette incursion "hawkienne" sur les bords du Nil fut sanctionnée par l'un des rares échecs commerciaux du cinéaste. L'auteur du *Grand sommeil* et de *La rivière rouge*, qui ambitionnait

de pimenter les lois du péplum de son art du suspense, reniera d'ailleurs peu ou prou sa *Terre des pharaons*. Mais son assistant, Noël Howard, a tiré de cette rocambolesque équipée américaine un malicieux livre de souvenirs, *Hollywood sur Nil* (Ramsay). Il y dépeint aux côtés de Hawks d'illustres figures comme Faulkner, tout juste auréolé de son prix Nobel, qui n'en prend pas moins avec sérieux son rôle de scénariste. En dépit de ce que son hilarant compte-rendu peut donner à penser, cet étrange péplum traite très honorablement de son sujet. Sur fond de décors d'Alexandre Trauner, il montre de façon saisissante la cruauté du temps, et compose un portrait convaincant des principaux personnages mis en scène, s'affranchissant même avec panache de l'obligation du *happy end*.

(*Land of the Pharaohs*) Film de Howard Hawks
(États-Unis, 1955, 1h40mn, VF/VOSTF)
Scénario : Harry Kurnitz, Harold Jack Bloom, William Faulkner - Avec : Jack Hawkins (le pharaon Khufu), James Robertson Justice (Vashtar l'architecte), Joan Collins (Nellifer) - Image : Lee Garmes, Russell Harlan - Décors : Alexandre Trauner - Production : Continental Company



22.30 Cinéma L'Égyptien

L'ascension et la chute d'un enfant abandonné au temps des pharaons. Tourné en Cinémascope, un péplum aussi profond que grandiose signé Michael Curtiz.

Au XIII^e siècle avant J.-C., un vieil homme, exilé sur les rives de la mer Rouge, remonte le fil de son histoire : abandonné à la naissance, dans un panier déposé sur les eaux du Nil, Sinouhé a été recueilli par un docteur de Thèbes qui lui a transmis ses connaissances. Jeune homme, avec son ami Horemheb, il a sauvé des griffes d'un lion le pharaon Akhenaton, qui leur a octroyé en retour les postes de médecin et de chef de la garde du palais. Mais, tombé dans les filets de Néfer, une courtisane vénale, Sinouhé a perdu sa position à la cour, avant de percer le mystère de ses origines...

ACCENTS BIBLIQUES
En fin de contrat avec la Warner, Michael Curtiz est recruté par la Fox pour tourner un péplum au budget pharaonique. Confronté au désistement de Marlon Brando, il propulse sur le devant de la scène un quasi-inconnu, Edmund Purdom, qu'il entoure d'une alléchante brochette de stars, de Gene Tierney à Peter Ustinov. Non content de sevrer le public de séquences spectaculaires, le réalisateur de *Casablanca* s'emploie à renverser les conventions de l'époque en mettant en scène un antihéros bousculé par les événements. *"J'ai goûté à la passion, au crime, et même au meurtre"*, confesse

celui-ci en introduction. Dans des décors et costumes aux couleurs éclatantes, cette superproduction dépeint avec soin la vie quotidienne et les jeux de pouvoir dans une Égypte antique crépusculaire, qui porte en elle les germes du monothéisme.

(The Egyptian) Film de Michael Curtiz (États-Unis, 1954, 2h19mn, VF/VOSTF) - Scénario : Philip Dunne, Casey Robinson, d'après le roman *Sinouhé l'Égyptien* de Mika Waltari Avec : Edmund Purdom (Sinouhé), Jean Simmons (Merit), Bella Davis (Néfer), Victor Mature (Horemheb), Gene Tierney (Bakematon), Michael Wilding (Akhenaton) - Production : Twentieth Century Fox

0.45

Oum Kalthoum La voix du Caire

Une évocation vibrante de l'extraordinaire diva qui, plus de quarante ans après sa mort, incarne toujours l'âme du monde arabe.

Quand elle disparaît, le 3 février 1975, des millions d'Égyptiens suivent son cortège funèbre. Aucune chanteuse n'a été adulée comme Oum Kalthoum, aucune voix n'a incarné comme elle l'âme d'un peuple, au point d'être sacralisée de son vivant en Égypte, et dans tout le monde arabe. Née à l'aube du XX^e siècle dans le delta du Nil, Oum Kalthoum, fille d'un modeste imam, débarque au Caire, où l'amène la renommée de sa voix hors norme. Vingt ans plus tard, ses concerts retransmis en direct à la radio, dans lesquels elle exalte l'amour, Dieu et la patrie, figent le pays dans l'extase. Après 1952, l'accession de Nasser au pouvoir fait définitivement d'elle "la Dame" de la nation, souveraine du *tarab*, une émotion poétique et musicale. Entrelaçant archives, commentaires et témoignages, dont l'une de ses rares interviews radiophoniques, Xavier Villetard retrace le chemin extraordinaire de la chanteuse dans une société dominée par les hommes, et fait résonner puissamment sa voix reconnaissable entre toutes.

Documentaire de Xavier Villetard (France, 2017, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Illégitime Défense, avec la participation d'Al Arabiya News Channel, SVT, RTVS, ICI/RDI et Vitagraph (R. du 21/6/2017)

En partenariat avec 



5.00 M
DAVID BOWIE
A Reality Tour
Concert

5.55 HD M
AU GRÉ DES SAISONS
HIVER
Bises de glace
Série documentaire

6.40 47 2
MÉDECINES D'AILLEURS
Angola, médecine
en offshore
Série documentaire

7.10 47
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 HD VOD M
LA VALSE
DES CONTINENTS
L'Amérique du Sud
Série documentaire

8.25 HD VOD 2 M
LE PEUPLE
DES VOLCANS
Les saumons
du lac Surprise
Série documentaire

9.10 HD 2 M
TERRES DE CINÉMA
Sur les traces d'Amélie
Poulain ; Sur les traces
du Seigneur des
anneaux ; Sur les traces
de "Tigre et dragon" ;
Sur les traces de
Harry Potter
Série documentaire

12.05 HD 47 R
LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER
DANS LES ALPES
Rottach-Egern
Série documentaire

12.50 47
ARTE JOURNAL

13.05 HD 47
UN BILLET POUR
LE BALKAN EXPRESS
Serbie
Série documentaire

13.40 > 2.25 HD 47 2
JOURNÉE "CIRQUE"

13.40 47 VF/VOSTF
LE PLUS GRAND CIRQUE
DU MONDE
Film

15.55 47 2 R
MÉDECINES D'AILLEURS
Corée du Sud - Le retour
des esprits
Série documentaire

16.20 47 2 R
INVITATION AU VOYAGE
Émission

17.00 47 R
XENIUS
Le caviar - Peut-on
sauver l'esturgeon ?
Magazine

17.25 HD 47 R
LE JAPON SAUVAGE
Le feu et la glace ;
Tropical et animal
Documentaire

19.00 HD 47 R
MYTHOLOGIES
ANIMALES
Dans l'œil du lion
Série documentaire

19.45 47
ARTE JOURNAL

20.05 47
28 MINUTES
Hors-série
Magazine

20.50 47 2 R
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
Placentophagie
Série d'animation

20.55 47 2
38^e FESTIVAL MONDIAL
DU CIRQUE DE DEMAIN
Spectacle

22.25 47
CIRQUE DU SOLEIL : "O"
Spectacle

0.10 47
RÉVERSIBLE
Spectacle

1.35 HD 47 R
RÉVER LE CIRQUE
Bernhard Paul
et le Cirque Roncalli
Documentaire

2.25 M
CORÉE DU SUD,
AU CŒUR DU
CHUNGCHONGBUK
SAUVAGE (1 & 2)
Documentaire

3.55 HD 2 M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1980. Marche pour
la survie du Cambodge
Collection
documentaire

13.40 > 2.25 Journée cirque

Des exploits aquatiques du Cirque du Soleil à un hommage hollywoodien aux étoiles de la piste, des talents circassiens de demain à une fabuleuse remontée dans le temps en compagnie des 7 Doigts de la main, ARTE vous convie sous son grand chapiteau.

Lire page 8



13.40 Cinéma Le plus grand cirque du monde

Les coulisses de la vie d'une troupe de cirque au début du XX^e siècle. Un film choral à grand spectacle, emmené d'une main sûre par John Wayne.

Directeur d'un célèbre cirque américain, Matt Masters décide d'emmener son spectacle dans les grandes villes européennes. Secrètement, il espère y retrouver Lili, la femme qu'il aimait et qui a disparu après la mort accidentelle de son mari trapéziste il y a quatorze ans. Rongée par la culpabilité, Lili a laissé derrière elle sa fille Toni, que Matt a élevée comme son propre enfant. Bientôt ruiné par le naufrage de leur bateau dans le port de Barcelone, Matt ne se laisse pas abattre : pour remonter un nouveau cirque, il entreprend de recruter les meilleurs artistes...

TRIO MAGIQUE

Pour cet hommage à l'âge d'or des grands cirques, Henry Hathaway orchestre un spectacle hollywoodien mêlant action, amour et rivalité, dont il confie les rênes à John Wayne et à deux actrices étincelantes : Rita Hayworth, alors au faite de sa carrière, et Claudia Cardinale, en pleine ascension. Un régal !

(Circus World) Film d'Henry Hathaway (États-Unis, 1964, 2h12mn, VF/VOSTF)
Scénario : Ben Hecht, James Edward Grant, Julian Halevy - Avec : Claudia Cardinale (Toni Alfredo), John Wayne (Matt Masters), Rita Hayworth (Lili Alfredo) - Production : Samuel Bronstons Productions

Pour mieux profiter d'ARTE

2 Sous-titrage pour sourds et malentendants

2 Audiovision pour aveugles et malvoyants

HD Diffusion en haute définition

47 Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD Vidéo à la demande

M Multidiffusion

R Rediffusion

VF/VOSTF

Version française
Version originale sous-titrée en français

VOSTF

Version originale
sous-titrée en français



ARTO QUINZERS ©

20.55

38^e Festival mondial du cirque de demain

Les espoirs les plus talentueux de la piste aux étoiles s'affrontent lors d'une compétition internationale de haut vol. Sensations fortes garanties !

Rendez-vous incontournable pour les passionnés, le Festival mondial du cirque de demain, dirigé par Alain M. Pacherie, a organisé sa 38^e édition en janvier 2017, dans l'enceinte spectaculaire du Cirque Phénix, installé sur la pelouse de Reuilly, à Paris. Dans une compétition particulièrement relevée selon les spécialistes, de jeunes acrobates, équilibristes, clowns, jongleurs, trapézistes et contorsionnistes, venus du monde entier, se sont succédé sous la coupole devant un jury international exigeant et un public ravi, dans l'espoir de décrocher une médaille. Les prix ont ainsi été décernés au Tâiwanais ChihHan Chao, pour ses prouesses au diabolo, et au quatuor franco-suisse du Cirque La Compagnie, qui mêle mât chinois et planche coréenne. Pour la première fois cette année, l'Iran était représenté parmi la quinzaine de nations concurrentes. Au fil des numéros proposés par ces jeunes pousses, en solo, en duo ou à plusieurs, les spectateurs ont pu admirer l'extraordinaire richesse créative des arts du cirque d'aujourd'hui, qui témoigne d'un souci de renouvellement constant.

Spectacle d'Alain M. Pacherie (France, 2017, 1h30mn)

Réalisation : François-René Martin - Coproduction :

ARTE France, Telmondis

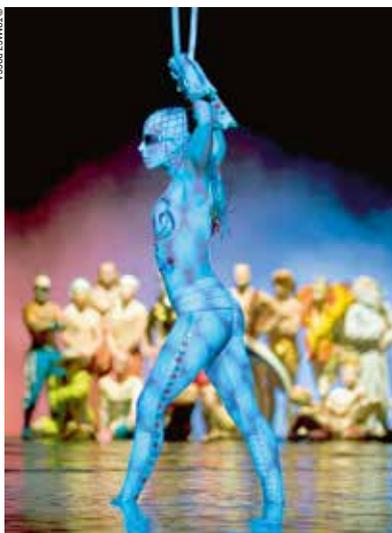
22.25

Cirque du Soleil : "O"

Pour la première fois à la télévision, la célèbre troupe canadienne du Cirque du Soleil présente sa création *O*, mêlant acrobaties, musique et théâtre.

À l'affiche depuis près de vingt ans sur la scène du Bellagio, légendaire hôtel de luxe et casino de Las Vegas, le spectacle le plus vu du Cirque du Soleil est enfin filmé et diffusé à la télévision, en exclusivité mondiale sur ARTE. Professionnels aguerris de l'acrobatie, du trapèze, du plongeon, de la gymnastique et de la natation synchronisée, les quatre-vingt-cinq athlètes de haut niveau de la troupe nous convient à un divertissement aquatique étourdissant. Se distinguant du cirque traditionnel par l'omniprésence de l'eau et ses accointances avec le théâtre, *O* offre aux spectateurs un show inoubliable, à la frontière entre danse, musique et art dramatique. Un rendez-vous exceptionnel qui témoigne de l'incroyable capacité de régénération de l'une des troupes les plus imaginatives de la scène artistique mondiale.

Spectacle (Canada, 2017, 1h40mn) - Réalisation : Benoit Giguère



0.10

Réversible

À partir de leurs propres souvenirs familiaux, les membres du collectif canadien Les 7 Doigts de la main remontent le temps dans un spectacle aussi émouvant qu'époustoufflant.

Se rappelle-t-on seulement ce que nous racontait notre grand-père ou notre grand-mère ? En se replongeant dans leurs histoires familiales, les talentueux artistes du collectif canadien Les 7 Doigts de la main ont conçu un spectacle virtuose à portée universelle, dans lequel ils rendent hommage à leurs aïeux, qui ont contribué à forger le monde d'aujourd'hui mais aussi leur manière de

l'envisager. Envoûtant mélange entre les arts du cirque (acrobaties aériennes, jonglerie, mât chinois...), la musique, la danse et le théâtre, *Réversible*, tout à la fois expérience intime et grand spectacle, invite à se fondre dans un univers rempli d'émotions et d'espoir, avec ses bribes de vie actuelle et passée. Ici, les murs pivotent, les portes claquent, les destins se croisent, les âmes vibrent, les corps volent et se contorsionnent. "Au cœur de chacun de nos spectacles, il y a toujours une intention première, puis des improvisations théâtrales, précise Gypsy Snider,

la metteuse en scène. *Cela permet à notre travail d'être authentique, brut et évolutif.*" Filmée à Saint-Étienne lors de la dernière édition du Festival des 7 Collines, une performance burlesque et poétique d'une incroyable modernité.

Spectacle du collectif Les 7 Doigts de la main (France, 2017, 1h23mn)
 Mise en scène : Gypsy Snider
 Avec : Maria del Mar Reyes Saez, Vincent Jutras, Jérémie Lévesque, Natasha Patterson, Hugo Ragetly, Émilie Siliou, Julien Siliou, Émi Vauthey - Réalisation : Yboa Benedetti
 Coproduction : ARTE France, Redvelvet, Outside Films

1.35

Rêver le cirque Bernhard Paul et le Cirque Roncalli

D'un rêve d'enfant à l'un des plus grands chapiteaux du monde, portrait du fondateur du Cirque Roncalli.

Né en 1947 en Autriche, Bernhard Paul voulait, déjà tout petit, travailler dans un cirque. Après avoir assisté à son premier spectacle, il construit un chapiteau avec des boîtes de conserve et des lattes en bois. En 1975, il s'installe dans une roulotte et fonde avec son compatriote André Heller le Cirque Roncalli. Ensemble, ils lancent de nouvelles formes de participation directe du public et déploient un univers empreint de poésie et de nostalgie. Puis les deux compères se séparent



et Bernhard Paul gagne Cologne en 1978. Il repart de zéro et crée, en 1980, son premier show : *Voyage vers l'arc-en-ciel*. Un succès fulgurant qui ne s'est pas démenti depuis.

Documentaire de Martin Uhrmeister (Allemagne, 2014, 52mn)
 (R. du 26/12/2014)

5.00 M
PALÉO FESTIVAL
DE NYON 2015
Concert

6.30 HD R
AU GRÉ DES SAISONS
HIVER
Rudes froidures
Série documentaire

7.10 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.20 HD VOD M
LA VALSE
DES CONTINENTS
Aux origines de l'Afrique
Série documentaire

8.25 HD +7 R
LA CORSE,
BEAUTÉ SAUVAGE
L'île verticale ;
Entre mers et vents ;
Un monde végétal ;
Des vallées et des
hommes ; Une terre
de mémoire
Série documentaire

12.05 HD +7 R
LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER
DANS LES ALPES
Le Tyrol
Série documentaire

12.50 +7
ARTE JOURNAL

13.15 HD +7
UN BILLET POUR
LE BALKAN EXPRESS
Croatie
Série documentaire

13.50 HD +7 M VOSTF
AUTANT EN EMPORTE
LE VENT
Film

17.20 +7 +7 R
INVITATION AU VOYAGE
Émission

18.00 +7 R
XENIUS
Les modes alimentaires
Magazine

18.30 +7 +7 R
MÉDECINES D'AILLEURS
Brésil - La médecine
xingu
Série documentaire

19.00 HD +7 R
MYTHOLOGIES
ANIMALES
Les enfants
du dauphin rose
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Hors-série
Magazine

20.50 +7 +7 R
TU MOURRAS
MOINS BÊTE
Les stups dans les films
Série d'animation

20.55 HD +7 R
VF/VOSTF
LE DOCTEUR JIVAGO
Film

0.00 +7 +7 M VF/VOSTF
LA TERRE
DES PHARAONS
Film

1.40 +7 +7 R
LIBERTÉ
CONDITIONNELLE (1-3)

4.05 +7 M
VOX POP
Magazine

17.20 Invitation au voyage

Linda Lorin nous emmène à la découverte de trois lieux de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

Deuxième ville du pays, Split abrite un joyau : le palais de Dioclétien.

“L'incontournable” : Vienne, la Hofburg

Le plus grand palais de Vienne fut la résidence d'hiver des Habsbourg jusqu'en 1918. C'est aussi le temple de l'école espagnole d'équitation. Et le théâtre d'une incroyable opération de sauvetage menée durant la Seconde Guerre mondiale par un général américain.

Savoie, les promenades de Jean-Jacques Rousseau

Pays de cœur de Jean-Jacques Rousseau, la Savoie se compose de vallées, lacs et massifs qui s'étendent autour de Chambéry. L'apaisante majesté de la cité captiva le jeune philosophe qui s'y installa à 24 ans, auprès de son amour, Madame de Warens.

Croatie : immaculée côte dalmate

La côte dalmate doit sa blancheur éblouissante à la pierre de Brac.

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2017, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc - (R. du 27/9/2017)

19.00 Mythologies animales

Les enfants du dauphin rose



© GETTY IMAGES

Chez les Tukano, Indiens chasseurs-pêcheurs d'Amazonie, les animaux ont une âme, et notamment le boto, ou dauphin rose de l'Amazone. Selon la légende, cet animal se transformerait en homme pour séduire et enlever les jeunes filles pubères. Une croyance que les Tukano expriment à travers leurs peintures corporelles, en arborant sur la peau leur animal totem.

Nos récits fondateurs sont intiment liés à la faune et à la flore. Découverte des mythes animaliers qu'entretiennent certains peuples autochtones.

Série documentaire (Allemagne, 2016, 3x43mn) - Réalisation : Florian Guthknecht
Production : BR - (R. du 27/10/2016)

20.05 28 minutes

Hors-série

Sur le Web, les internautes peuvent, avant l'émission, poser des questions via le site et les réseaux sociaux, mais aussi discuter entre eux pendant la diffusion, voir le replay et découvrir des bonus.

Cette semaine, quatre numéros spéciaux dressent le bilan de 2017. Du mardi 26 au vendredi 29 décembre, 28 minutes propose quatre émissions “hors-série” sur les thématiques qui ont marqué l'année écoulée. Le principe : un grand invité apporte son point de vue sur le sujet du jour et réagit aux meilleurs moments des débats diffusés en 2017. Les quatre thèmes abordés seront l'environnement, avec Isabelle Autissier, navigatrice et présidente du WWF France ; l'arrivée à l'Élysée et la politique économique d'Emmanuel

Macron avec Pierre Rosanvallon, historien et sociologue ; le terrorisme ; et enfin la politique étrangère de Donald Trump. Les noms des derniers invités seront communiqués ultérieurement. Nous retrouvons ensuite l'iconoclaste Benoît Forgeard avec sa rubrique animée “La dérive des continents”, puis Xavier Mauduit et François Saltiel pour des chroniques inédites.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

20.55 Cinéma

Le docteur Jivago

Une passion tumultueuse dans le fracas de la révolution russe. Couronnée de cinq Oscars, une ambitieuse saga adaptée du chef-d'œuvre de Pasternak.



Après des années de recherches infructueuses, le général Yevgraf croit avoir enfin retrouvé la fille de son demi-frère, disparue alors qu'elle n'était encore qu'une enfant. Il la convoque dans son bureau pour l'interroger sur ses souvenirs. Comme elle semble avoir tout oublié, il lui raconte l'histoire de ses parents... Au début du XX^e siècle, la colère gronde dans les grandes villes de l'Empire russe et le drapeau rouge fait irruption dans les rues de Moscou. Brillant étudiant en médecine et féru de poésie, Youri Jivago est plutôt de ceux qui dansent dans les soirées mondaines. Un peu moins argentée, la blonde Lara vit sous la coupe de Komarovskiy, l'amant de sa mère, courtisane. Avant que la population n'ose braver le pouvoir tsariste, Youri et Lara se croisent furtivement à la faveur d'un événement tragique. Mais leurs destins semblent tout tracés. La brune Tonya, auprès de qui Youri, jeune orphelin, a

été élevé, lui est promise. Lara, quant à elle, fréquente Pacha Strelnikov, un jeune révolutionnaire. Bientôt, la Première Guerre mondiale éclate...

AMOUR ET RÉVOLUTION

Adaptée du roman du Russe Boris Pasternak, prix Nobel de littérature en 1958, cette magnifique épopée sentimentale, qui conjugue amour et révolution, a été interdite de diffusion en URSS jusqu'en 1994. Le pouvoir soviétique jugeait sans doute que, à contre-courant des slogans communistes, ses personnages exaltaient des valeurs romantiques à une époque où, selon les mots du redoutable Strelnikov, *"la vie personnelle est morte"*. Récompensé par cinq Oscars, dont celui de la musique, décerné au compositeur Maurice Jarre, le film de David Lean emporte ses personnages dans les tourbillons de la grande histoire, de Moscou aux étendues glacées

du lointain Oural. L'ardente passion qui unit Youri et Lara respandit sous les coups de boutoir du destin. Comme si l'amour, a fortiori lorsqu'il est contrarié, était, aussi, une façon de résister au pire.

Meilleurs adaptation, image, musique, costumes et décors, Oscars 1966 - Meilleurs film dramatique, réalisateur, acteur (Omar Sharif), scénario et musique, Golden Globes 1966

(Doctor Zhivago) Film de David Lean (États-Unis/Royaume-Uni/Italie, 1965, 3h17mn, VF/VOSTF) - Scénario : Robert Bolt, d'après le roman éponyme de Boris Pasternak Avec : Omar Sharif (Youri Jivago), Julie Christie (Lara), Geraldine Chaplin (Tonya), Alec Guinness (Yevgraf), Rod Steiger (Komarovskiy) Image : Freddie Young - Décors : Terence Marsh - Costumes : Phyllis Dalton - Musique : Maurice Jarre - Production : Carlo Ponti Productions, MGM - (R. du 28/12/2003)

5.00 **M**
BARBARA
 Chansons pour une absente
 Documentaire

6.00 **M**
AU GRÉ DES SAISONS - HIVER
 Les messagers du printemps
 Série documentaire

6.45 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
 Inde, l'hôpital flottant du Brahmapoutre
 Série documentaire

7.15 **M**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.20 **M**
LA VALSE DES CONTINENTS
 L'Afrique d'aujourd'hui
 Série documentaire

8.20 **M**
LES GRANDS ANIMAUX D'ASIE
 Le lion ; L'éléphant ; Le tigre de l'Amour
 Série documentaire

10.35 **M**
LE JAPON SAUVAGE
 Le feu et la glace ; Tropical et animal
 Documentaire

12.05 **R**
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER DANS LES ALPES
 La Haute-Provence
 Série documentaire

12.50 **M**
ARTE JOURNAL

13.15 **M**
UN BILLET POUR LE BALKAN EXPRESS
 Slovénie
 Série documentaire

13.50 **M**
L'ÉTOFFE DES HÉROS
 Film

16.55 **R**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.35 **R**
XENIUS
 Quand l'homme s'est sédentarisé
 Magazine

18.05 **M**
AU PAYS DU MILLION D'ÉLÉPHANTS
 Documentaire

19.00 **R**
MYTHOLOGIES ANIMALES
 La lumière du Nord
 Série documentaire

19.45 **M**
ARTE JOURNAL

20.05 **M**
28 MINUTES
 Hors-série
 Magazine

20.50 **R**
TU MOURRAS MOINS BÊTE
 L'ascenseur spatial, c'est pour quand ?
 Série d'animation

20.55 **R**
VF/VOSTF
LE BÉBÉ ET LE CLOCHARD
 Téléfilm

22.25
LE BARBIER DE SÉVILLE
 Concert

1.05 **M**
LUCIANO PAVAROTTI, HOMMAGE POUR LES DIX ANS DE SA MORT
 Concert

3.30 **M**
BEST OF "ARTE JOURNAL"

3.55 **M**
KARAMBOLAGE
 Magazine

18.05 Au pays du million d'éléphants



Rencontre avec les éléphants du Laos, piliers menacés de la culture populaire. Sauvage ou domestiqué, l'éléphant du Laos symbolise la magie de la forêt. On lui attribue même des pouvoirs surnaturels lorsqu'il est blanc. Pour sa longévité, son intelligence et ses incroyables capacités à communiquer, il est considéré comme l'égal de l'homme. Or, le "pays au million d'éléphants" en comp-

terait désormais moins d'un millier. Ce documentaire brosse le portrait de ces icônes, explore leurs relations avec les habitants et pointe les multiples obstacles à leur survie.

Documentaire de Peter Anger (Belgique/France, 2016, 43mn) - Coproduction : ARTE GEIE, Clair-Obscur Productions (M. du 19/12/2017)

19.00 Mythologies animales La lumière du Nord



Nos récits fondateurs sont intiment liés à la faune et à la flore. Découverte des mythes animaliers qu'entretiennent certains peuples autochtones.

Au pays des Inuits, deux localités bordent la côte orientale du Groenland, qui s'étend sur 3 000 kilomètres : l'une d'elles, Ittoqqortoormiit, bourg de cinq cents âmes, est à 800 kilomètres du prochain village. En hiver, le thermomètre descend régulièrement jusqu'à - 40 °C. Ce qui n'empêche pas le village de bénéficier des

technologies les plus modernes. Anda Kuitse, l'un de ses habitants, ne veut pas que les mythes, contes et traditions d'antan se perdent pour autant. Il invite régulièrement les jeunes du village chez lui pour ressusciter des légendes mettant en scène la lune, le soleil, les renards, les corbeaux ou les majestueux ours blancs.

Série documentaire (Allemagne, 2016, 3x43mn) - Réalisation : Catherina Conrad et Kai Schubert - Production : BR (R. du 28/10/2016)

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**
Version française
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**
Version originale
sous-titrée en français

20.55 Fiction

Le bébé et le clochard

Un solitaire en voie de clochardisation recueille un bébé abandonné dans une poubelle. Un conte moderne drôle et attachant, avec Herbert Knaup (*Cours Lola, cours*).

Chômeur, dépressif et misanthrope, Hans n'a vraiment rien d'un héros. Depuis que sa femme est partie avec sa fille après une infidélité, son existence se résume à boire devant la télévision, dans la solitude de son petit appartement. Il ne se résout à parler aux autres que pour quémander de l'argent. Un jour, en descendant les poubelles, il fait une rencontre pour le moins inattendue : un nourrisson abandonné dans la benne à ordures. Une émotion longtemps enfouie resurgit alors : le désir de se sentir utile. Entre Hans et la petite fille, qu'il baptise Felizia, "la chanceuse", débute une cohabitation aussi attendrissante qu'étrange, dans laquelle le voisinage ne tarde pas à s'impliquer. Mais quand la police se lance sur la trace de l'enfant, soupçonnant sa mère d'infanticide, Hans se retrouve devant un dilemme. Contraint de remettre de l'ordre dans son existence, il constatera que ce coup du hasard lui a redonné le goût des relations humaines...

Avec *Le bébé et le clochard*, Michael Verhoeven adapte le roman à succès de Steven Uhly, un conte moderne drôle et chaleureux, emmené par des personnages à la simplicité attachante.

(*Glückskind*) Film de Michael Verhoeven (Allemagne, 2014, 1h29mn, VF/VOSTF) - Scénario : Michael Verhoeven, d'après le roman de Steven Uhly - Avec : Herbert Knaup (Hans Scholz), Thomas Thieme (M. Wenzel), Mohammad-Ali Behboudi (M. Tarsi), Naomi Krauss (Mme Tarsi), Liv et Ivy Zirkel (Felizia) Coproduction : ARTE/SWR, Maran Film (R. du 21/11/2014)



22.25 Opéra

Le barbier de Séville

Avec la complicité de son ancien valet, un amoureux souffle sa belle à son vieux tuteur. Signée Laurent Pelly, une version pleine de malice de l'opéra le plus célèbre de Rossini.

Amoureux de Rosine, une jeune orpheline, le comte Almaviva tente par tous les moyens de la soustraire à son vieux tuteur Bartolo, qui projette de l'épouser. Grâce aux manigances de Figaro, l'ancien valet du comte devenu barbier, la sagacité de Bartolo va être mise à rude épreuve et ses plans fortement contrariés...

PROMESSES D'ENCHANTEMENT

S'il fut un fiasco lors de sa première au Teatro Argentina de Rome en 1816, en grande partie à cause d'une conjuration des nombreux ennemis de Rossini, *Le barbier de Séville* a très rapidement connu un succès éclatant, qui ne s'est jamais démenti depuis. C'est un génie de 24 ans qui compose alors, en un temps record, une partition à l'énergie volatile et à la gaieté juvénile, sur un livret de Cesare Sterbini adapté de la pièce de Beaumarchais. L'opéra désormais le plus célèbre de Rossini requiert ainsi fougue, jeunesse et inventivité. Cette nouvelle production, présentée par le Théâtre des Champs-Élysées, ne devrait pas en manquer sous la baguette de Jérémie Rhorer, qui dirigera

son ensemble du Cercle de l'harmonie, et grâce à la mise en scène facétieuse et poétique de Laurent Pelly. Avec notamment Florian Sempey, Michele Angelini, Catherine Trottmann et Robert Gleadow, cette version haute en couleur réunit les meilleures voix de l'exigeant répertoire de l'opéra-bouffe.

Opéra-bouffe en deux actes de Gioacchino Rossini (France, 2017, 2h40mn) - Livret : Cesare Sterbini, d'après la pièce *Le barbier de Séville ou la précaution inutile de Beaumarchais* - Mise en scène, scénographie et costumes : Laurent Pelly - Direction musicale : Jérémie Rhorer - Avec : Michele Angelini (le comte Almaviva), Florian Sempey (Figaro), Catherine Trottmann (Rosine), Peter Kálmán (Bartolo), Robert Gleadow (Basilio), le Cercle de l'harmonie, le chœur Unikanti - Réalisation : François Roussillon - Coproduction : ARTE France, FRA Productions, Théâtre des Champs-Élysées Enregistré au Théâtre des Champs-Élysées le 16 décembre 2017

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,
tapez 01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE
Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

RÉDACTION

Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemeau (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Hélène Porret (75 25)

MAQUETTE

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

TRADUCTION

Julia Coiffard (70 61)
Amanda Postel (70 62)

COLLABORATION

Sarah Ahnou
Marie Gérard
François Pieretti

artepro.com / @ARTEpro
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

ACCOMPAGNEMENTS DE PROGRAMMES

ET SITES DES MAGAZINES

Brigitte Chahinian (74 80)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Alix Nguyen Van (72 89)
Thomas Carrié (75 82)

GRAPHISME

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture : © OUISTITI TEAM
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 52
Jeudi 30 novembre 2017
Design graphique : ★Bronx (Paris)
Impression : Jouve



**DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION**
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne (70 35)
c-lamontagne@arteFrance.fr



**DIRECTRICE ADJOINTE
DE LA COMMUNICATION**
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES**
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



**RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE**
Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous
des cartes, Invitation au voyage, Société,
La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines
des terroirs, Xenius, 28 minutes



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,
Personne ne bouge !, ARTE Concert,
documentaires du dimanche après-midi



Clémence Flécharde (70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,
Atelier de recherche



Dorothée van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@
arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,
ARTE Découverte, 360° GEO,
série documentaire de 17.45



Martina Bangert (72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré (73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION

Cinéma, Court-circuit, ARTE France Cinéma,
Séries courtes de 20.50, ARTE Journal,
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,
Metropolis, Square



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut (70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

SERVICE MARKETING RESPONSABLE

Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@arteFrance.fr

CHARGÉE DE MISSION

MARKETING INTERACTIF
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING

Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE
Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉ DE PARTENARIATS

Pierre Mottais (72 38)
p-mottais@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS

Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

CHARGÉE D'ADMINISTRATION

PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE GEIE

4, quai du Chanoine-Winterer
CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 14 22 22

PRESSE

ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
**RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING**
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /
artemagazine.fr

DES COFFRETS POUR TOUTE LA FAMILLE !

arteEDITIONS



**ARTE Boutique
FÊTE NOËL !**

Participez au grand jeu
concours et gagnez un
week-end culturel et de
nombreux autres lots sur
www.arteboutique.com

Du 15 novembre au 31 décembre
frais de ports offerts pour l'achat
de deux produits.

**COFFRETS DVD, BLU-RAY ET LIVRES EN VENTE PARTOUT
ET SUR WWW.ARTEBOUTIQUE.COM**

